

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1655/2000, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000, ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE) 1
 - Komission lausuma 10
 - Neuvoston lausuma 10
 - Komission lausuma 10
- Komission asetus (EY) N:o 1656/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 11
- Komission asetus (EY) N:o 1657/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, riisin tuontitodistusten antamisesta vuoden 2000 heinäkuun kymmenen ensimmäisen työpäivän aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti jätettyjen hakemusten perusteella 13
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1658/2000, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2000, lisäkiintiöiden avaamisesta tiettyjen Euroopan yhteisössä marraskuussa 2000 järjestettäviin ammattimessuihin osallistuvista kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvalla tuonnille kiintiövuoden 2001 aikana 15
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1659/2000, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2000, naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1445/95 muuttamisesta 19
 - Komission asetus (EY) N:o 1660/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 21
 - Komission asetus (EY) N:o 1661/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, asetuksen (EY) N:o 1143/98 mukaisesti jätettyjen tiettyihin vuoristorotuihin kuuluvia lehtiä ja hiehoja koskevien tuontioikeushakemusten hyväksyttävyydestä 29
 - Komission asetus (EY) N:o 1662/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, tuontilupien antamisesta jäädytetyille naudan kuvelihalle 30

Komission asetus (EY) N:o 1663/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	31
Komission asetus (EY) N:o 1664/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	33
Komission asetus (EY) N:o 1665/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta	35

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

2000/479/EY:

- * **Komission päätös, tehty 17 päivänä heinäkuuta 2000, Euroopan epäpuhtauspäättösrekisterin (EPER) laatimisesta ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämistä annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY 15 artiklan mukaisesti (IPPC) ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2000) 2004)** 36

Oikaisuja

- * Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1950/97, annettu 6 päivänä lokakuuta 1997, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Intiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polyeteenistä tai polypropeenista valmistettujen säkkien ja pussien tuonnissa sekä väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EYVL L 276, 9.10.1997) 44
- * Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 970/2000, annettu 8 päivänä toukokuuta 2000, tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tariffikiintiöiden avaamisesta maito- ja maitotuotealalla annetun asetuksen (EY) N:o 1374/98 muuttamisesta (EYVL L 112, 11.5.2000) 44

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1655/2000,**annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000,****ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottavat huomioon sosiaali- ja talouskomitean lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ja ottavat huomioon sovittelukomitean 23 päivänä toukokuuta vuonna 2000 hyväksymän yhteisen tekstin ⁽⁴⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta (LIFE) annettiin 21 päivänä toukokuuta 1992 neuvoston asetus (ETY) N:o 1973/92 ⁽⁵⁾, jotta edistettäisiin yhteisön ympäristöpolitiikan ja ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa ja kehittämistä.
- (2) Asetusta (ETY) N:o 1973/92 muutettiin merkittävästi asetuksella (EY) N:o 1404/96 ⁽⁶⁾. Jotta edelleen edistettäisiin yhteisön ympäristöpolitiikan ja ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa, ajantasaistamista ja kehittämistä, erityisesti ympäristöasioiden sisällyttämistä muihin politiikan osa-alueisiin, ja jotta edistettäisiin kestävä kehitystä yhteisössä, asetusta (ETY) N:o 1973/92 olisi muutettava, ja tässä yhteydessä se olisi selkeyden vuoksi kokonaisuudessaan kirjoitettava uudelleen ja korvattava tällä direktiivillä.

- (3) Ympäristön rahoitusväline (LIFE) toteutetaan vaiheittain, ja sen toinen vaihe päättyi 31 päivänä joulukuuta 1999.

- (4) Koska LIFE-tuella on ollut myönteinen vaikutus yhteisön ympäristöpolitiikan tavoitteiden toteutumiseen, olisi toteutettava kolmas, viiden vuoden mittainen vaihe, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 2004 asetuksen (ETY) N:o 1973/92 14 artiklan mukaisesti.

- (5) LIFE-tuki olisi vahvistettava uudelleen muita yhteisön välineitä täydentävänä erityisrahoitusvälineenä, ilman että LIFE-tuen toimia kuitenkaan rajoitetaan alueille, joita muut yhteisön rahoitusvälineet eivät kata.

- (6) LIFE-tuen eri menettelyjen tehokkuutta ja avoimuutta olisi parannettava määrittelemällä selkeästi ne kolme osaa, joista rahoitusväline muodostuu.

- (7) On tarpeen taata LIFE-tuen nojalla toteutettujen toimien tehokas seuranta ja arviointi.

- (8) LIFE-tuesta toisen vaiheen aikana saadut kokemukset ovat osoittaneet, että on tarpeen keskittää voimia määrittelemällä tarkemmin ne toiminta-alueet, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitustukea, yksinkertaistaa hallintoa ja parantaa tietojen levittämistä kokemuksista, saavutetuista tuloksista ja niiden pitkäaikaisvaikutuksista, jotta edistettäisiin näiden tulosten levittämistä.

- (9) Yhteisön ympäristöpolitiikan kehittämisessä on otettava huomioon saavutetut tulokset ja saadut kokemukset LIFE-tuen puitteissa toteutetuista yksittäisistä toimista.

- (10) Olisi otettava huomioon eläinten muuttoreitit ja puskurivyöhykkeiden asema Natura 2000:n täytäntöönpanoa edistävien hankkeiden yhteydessä.

- (11) Valmistelevien hankkeiden olisi kohdistuttava uusiin yhteisön ympäristötoimiin ja välineisiin sekä/tai ympäristölainsäädännön ja -politiikkojen ajantasaistamiseen.

⁽¹⁾ EYVL C 15, 20.1.1999, s. 4.

⁽²⁾ EYVL C 209, 22.7.1999, s. 14.

⁽³⁾ EYVL C 374, 23.12.1999, s. 45.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 14. huhtikuuta 1999 (EYVL C 219, 30.7.1999, s. 265), vahvistettu 6. toukokuuta 1999 (EYVL C 279, 1.10.1999, s. 275), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 22. lokakuuta 1999 (EYVL C 346, 2.12.1999, s. 1) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 16. helmikuuta 2000 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). Neuvoston päätös, tehty 29. kesäkuuta 2000 ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 5. heinäkuuta 2000.

⁽⁵⁾ EYVL L 206, 22.7.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 181, 20.7.1996, s. 1.

- (12) Euroopan yhteisön ympäristöön ja kestäväan kehitykseen liittyvää politiikkaa ja toimintaa koskevan ohjelman "Kohti kestävä kehitystä" tarkistamisesta 24 päivänä syyskuuta 1998 tehdystä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 2179/98/EY⁽¹⁾ asetetaan yhteisön päätavoitteiksi teollisuuden ympäristötietoutta edistävien ohjelmien kehittäminen erityisesti pienissä ja keskisuurissa yrityksissä (pk-yritykset) ja pidetään niiden ongelmia tärkeimpinä teknisinä ja taloudellisina esteinä ympäristön kannalta puhtaiden teknologioiden kehittämisessä.
- (13) Ympäristön LIFE-tuen puitteissa ehdotetun rahallisen tuen vaikutukset työllisyyteen olisi otettava huomioon, kun siihen on aiheutta.
- (14) Teknisiä avustustoimia tarvitaan voimavarojen ja hallintorakenteiden luomiseksi ympäristöalalla niissä Välimeren ja Itämeren rannikon kolmansissa maissa, jotka eivät kuulu assosiaatiosopimukset Euroopan yhteisön kanssa tehneisiin Keski- ja Itä-Euroopan maihin.
- (15) Yhteisön ja jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneiden Keski- ja Itä-Euroopan maiden välisissä Eurooppa-sopimuksissa määrätään näiden valtioiden osallistumisesta yhteisön ohjelmiin erityisesti ympäristöalalla.
- (16) Vaikka edellä mainittujen Keski- ja Itä-Euroopan maiden olisi itse vastattava osallistumisestaan aiheutuvista kustannuksista, yhteisö voi tarvittaessa erityistapauksissa ja Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien sääntöjen sekä asianomaisten assosiaatiosopimusten mukaisesti päättää asianomaisten maan kansallista osuutta täydentävästä panoksesta.
- (17) Myös muut Euroopan unionin jäsenyyttä hakenneet valtiot voivat silloin kun ne osallistuvat LIFE-rahoitusvälineen rahoitukseen, osallistua sen toimintaan samoin edellytyksin kuin Euroopan unionin jäsenyyttä hakenneet Keski- ja Itä-Euroopan maat.
- (18) Kolmansien maiden suorittamat rahoitusosuudet ovat kulloinkin kyseessä olevalle välineelle tarkoitettuja varoja, ja ne kirjataan sellaisenaan vastaavaan menojä koskevaan kohtaan.
- (19) Olisi vahvistettava valintamekanismit, joiden avulla yhteisön rahoitusosuutta voidaan mukauttaa tuettavan hankkeen ominaispiirteiden mukaisesti. Suuntaviivoilla olisi edistettävä esittelytoiminnan ja yhteisön ympäristöpolitiikan pääperiaatteiden välistä synergiaa kestävä kehityksen saavuttamiseksi.
- (20) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarpeellisista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽²⁾ mukaisesti.
- (21) Tässä asetuksessa vahvistetaan kolmannen vaiheen koko keston ajaksi rahoituspuitteet, joita budjettivallan käyttäjän olisi pidettävä Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁽³⁾ 33 kohdan mukai-

sena ensisijaisena ohjeena vuosittaisessa talousarviomenetelyssä.

- (22) Euroopan parlamentin ja neuvoston olisi komission ehdotuksen pohjalta tarkasteltava tarvetta jatkaa LIFE-rahoitusvälinettä kolmannen vaiheen jälkeen,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yleistavoite

Perustetaan ympäristöalaa koskeva rahoitusväline, jäljempänä 'LIFE-tuki'.

LIFE-tuen yleistavoite on edistää yhteisön ympäristöpolitiikan ja ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa, ajantasaistamista ja kehittämistä, erityisesti ympäristöasioiden sisällyttämiseksi muihin politiikan osa-alueisiin, sekä edistää kestävä kehitystä yhteisössä.

2 artikla

Aihealueet ja yleiset edellytykset

LIFE-tukeen kuuluu kolme aihealuetta, jotka ovat luonnon LIFE-tuki, ympäristön LIFE-tuki ja kolmansien maiden LIFE-tuki.

LIFE-tuella rahoitettavien hankkeiden on täytettävä seuraavat yleiset edellytykset:

- hankkeiden on oltava yhteisön etua koskevia siten, että niillä edistetään merkittävästi 1 artiklassa määritellyn yleistavoitteen saavuttamista;
- hankkeiden toteuttajien on oltava teknisesti ja taloudellisesti luotettavia;
- hankkeiden on oltava teknisesti sekä aikataulun ja talousarvion osalta toteuttamiskelpoisia, ja niiden on oltava kustannustehokkaita.

Etusija voidaan antaa monikansallisille hankkeille silloin, kun näiden avulla päästään todennäköisesti paremmin tavoitteisiin, ottaen huomioon toteuttamiskelpoisuus ja kustannukset.

3 artikla

Luonnon LIFE-tuki

1. Luonnon LIFE-tuen erityistavoitteena on edistää luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/EY⁽⁴⁾ ja luontotyyppien ja luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/EY⁽⁵⁾ täytäntöönpanoa sekä erityisesti viimeksi mainitulla direktiivillä perustetun Natura 2000 -verkoston muodostamista.

⁽⁴⁾ EYVL L 103, 25.4.1979, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 97/49/EY (EYVL L 223, 13.8.1997, s. 9).

⁽⁵⁾ EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 97/62/EY (EYVL L 305, 8.11.1997, s. 42).

⁽¹⁾ EYVL L 275, 10.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽³⁾ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

2. Seuraaville toimille voidaan myöntää luonnon LIFE-tukea:

- a) luonnonsuojeluhankkeet, jotka edistävät 1 kohdassa määritellyn erityistavoitteen saavuttamista sekä luontotyyppien ja/tai luonnonvaraisten lajien kantojen suotuisan suojelun tason säilyttämistä tai ennalleen saattamista direktiivin 92/43/ETY mukaisesti;
- b) liitännäistoimenpiteet, jotka edistävät 1 kohdassa määritellyn erityistavoitteen saavuttamista ja jotka ovat tarpeen
 - i) sellaisten hankkeiden valmistelemiseksi, joiden toteuttamiseen osallistuu osapuolia useista jäsenvaltioista ("starter");
 - ii) eri hankkeista saatujen kokemusten vaihtamiseksi hankkeiden välillä ("co-op");
 - iii) hankkeiden seuraamiseksi ja arvioimiseksi sekä niistä saatujen tulosten levittämiseksi, mukaan lukien hankkeet, joista päätettiin LIFE-tuen aikaisempien vaiheiden aikana ("assist").

3. Rahoitustuki myönnetään hankkeiden yhteisrahoituksena. Tuen määrä voi olla enintään:

- a) 50 prosenttia luonnonsuojeluhankkeille ja 100 prosenttia liitännäistoimille;
- b) poikkeuksellisesti voidaan a alakohdassa säädettyä 50 prosentin määrää korottaa 75 prosenttiin sellaisille hankkeille, jotka koskevat direktiivissä 92/43/ETY tarkoitettujen ensisijaisten luontotyyppien tai ensisijaisten lajien suojelua taikka sellaisten lintulajien suojelua, joita direktiivin 79/409/ETY 16 artiklan nojalla perustettu komitea pitää luonnon LIFE-tuen ensisijaisina rahoituskohteina.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ehdotukset 2 kohdan a alakohdan nojalla rahoitettaviksi hankkeiksi. Jos hanke koskee useampaa kuin yhtä jäsenvaltiota, ehdotuksen toimittaa se jäsenvaltio, jossa hankkeen yhteensovittamisesta vastaava elin sijaitsee.

Komissio vahvistaa vuosittain määrääjän ehdotusten toimittamiselle ja päättää ehdotuksista 7 kohdan mukaisesti.

5. Ehdotuksille voidaan myöntää rahoitustukea 7 kohdan mukaisesti ainoastaan, jos ne täyttävät 2 artiklan ja tämän artiklan 2 kohdan a alakohdan vaatimukset sekä seuraavat edellytykset:

- a) ne ovat jäsenvaltioiden Euroopassa olevalla alueella toteutettavia hankkeita, jotka koskevat
 - i) jonkin jäsenvaltion direktiivin 92/43/ETY 4 artiklan nojalla ehdottamaa aluetta; tai
 - ii) direktiivin 79/409/ETY 4 artiklan nojalla luokiteltua aluetta; tai
 - iii) direktiivin 92/43/ETY liitteessä II tai IV tai direktiivin 79/409/ETY liitteessä I mainittuja lajeja;
- b) ne ovat jäsenyyttä hakeneissa maissa toteutettavia hankkeita, joihin sovelletaan 6 artiklaa ja jotka koskevat:

- i) kansainvälisesti merkittävää aluetta, jolla esiintyy direktiivin 92/43/ETY liitteessä I mainittu luontotyyppi tai liitteessä II mainittu laji, tai sellainen luontotyyppi tai laji, jota ei esiinny Euroopan yhteisön alueella mutta joka mainitaan Bernin yleissopimuksen asiaa koskevissa päätöslauselmissa erityisiä suojelutoimia tarvitsevana lajina; tai
- ii) kansainvälisesti merkittävää aluetta, jolla esiintyy direktiivin 79/409/ETY liitteessä I mainittu lintulaji tai Euroopan yhteisön alueella esiintyvä muuttolintulaji tai sellainen lintulaji, jota ei esiinny Euroopan yhteisön alueella mutta joka mainitaan Bernin yleissopimuksen asiaa koskevissa päätöslauselmissa erityisiä suojelutoimia tarvitsevana lajina, tai
- iii) direktiivin 92/43/ETY liitteessä II tai liitteessä IV mainittua lajia tai direktiivin 79/409/ETY liitteessä I mainittua lajia tai sellaista lajia, jota ei esiinny Euroopan yhteisön alueella mutta joka mainitaan Bernin yleissopimuksen liitteessä I tai liitteessä II.

6. Komissio toimittaa jäsenvaltioille yhteenvedon vastaanotetuista ehdotuksista. Komissio antaa pyynnöstä alkuperäiset asiakirjat jäsenvaltioiden käyttöön tarkastelua varten.

7. Hankkeet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä luonnon LIFE-tukea, käsitellään 11 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti. Tässä kohdassa tarkoitetaan komitealle direktiivin 92/43/ETY 20 artiklassa tarkoitettua komiteaa.

Komissio tekee jäsenvaltioille osoitetun hyväksyttyjä hankkeita koskevan puitepäätöksen, ja edunsaajille lähetetään yksittäiset päätökset, joissa vahvistetaan rahoitustuen määrä, rahoitusta koskevat menettelyt ja valvonta sekä hyväksyttyä hanketta koskevat erityiset tekniset ehdot.

8. Komission aloitteesta

- a) 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan nojalla rahoitettavista liitännäistoimenpiteistä julkaistaan kiinnostuksenilmaisupyynnö sen jälkeen kun direktiivin 92/43/ETY 21 artiklassa mainittua komiteaa on kuultu. Jäsenvaltiot voivat tehdä ehdotuksia liitännäistoimenpiteistä komissiolle.
- b) 2 kohdan b alakohdan iii alakohdan nojalla rahoitettavista liitännäistoimenpiteistä julkaistaan kiinnostuksenilmaisupyynnö.

Kaikki kiinnostuksenilmaisupyynnöt julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, jossa vahvistetaan erityiset edellytykset, jotka toimien on täytettävä.

4 artikla

Ympäristön LIFE-tuki

1. Ympäristön LIFE-tuen erityisenä tavoitteena on edistää innovatiivisten ja integroitujen tekniikoiden ja menetelmien kehittämistä ja yhteisön ympäristöpolitiikan kehittämistä edelleen.

2. Seuraaville hankkeille ja/tai toimenpiteille voidaan myöntää ympäristön LIFE-tukea:

a) esittelyhankkeet, jotka edistävät 1 kohdassa määritellyn tavoitteen saavuttamista ja joissa

- sisällytetään ympäristö- ja kestävän kehityksen näkökohdat maankäytön kehittämiseen ja suunnitteluun, mukaan lukien kaupunki- ja rannikkoalueet, tai
- edistetään pohja- ja pintavesien kestävää hoitoa, tai
- minimoidaan taloudellisten toimintojen ympäristövaikutuksia, erityisesti kehittämällä puhtaita teknologioita ja keskittymällä ennalta ehkäiseviin toimiin, mukaan lukien sellaisten kaasupäästöjen vähentäminen, jotka kiihdyttävät kasvihuoneilmiötä, tai
- ehkäistään ennalta jätteen syntymistä, käytetään uudelleen, hyödynnetään ja kierrätetään kaikenlaista jätettä ja varmistetaan jätevirtojen järkevä hallinta, tai
- vähennetään tuotteiden ympäristövaikutuksia tarkastelemalla niiden tuotantoa, jakelua, kulutusta ja loppukäsittelyä kokonaisvaltaisesti, mukaan lukien ympäristöystävällisten tuotteiden kehittäminen;

b) hankkeet, joilla valmistellaan yhteisön uusien ympäristöalan toimien ja välineiden kehittämistä ja/tai ympäristölainsäädännön ja -politiikkojen saattamista ajan tasalle;

c) liitännäistoimenpiteet, jotka ovat tarpeen

- i) tietojen levittämiseksi eri hankkeiden välillä kokemusten vaihtamiseksi;
- ii) LIFE-rahoitusvälineen tämän soveltamisvaiheen sekä kahden ensimmäisen vaiheen aikana toteutettujen toimien arvioinnissa, seurannassa ja edistämisessä sekä näistä toimista saatuihin kokemuksiin liittyvien tietojen levittämisessä ja näillä toimilla saavutettujen tulosten välittämisessä edelleen.

3. Rahoitustuki myönnetään hankkeiden yhteisrahoituksena.

Merkittäviä nettotuloja tuottaville hankkeille yhteisön rahoitustuki on enintään 30 prosenttia hankkeen tukikelpoisista kustannuksista. Tällaisessa tapauksessa edunsaajan rahoitusosuuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin yhteisön tuki.

Kaikille muille hakijoille yhteisön rahoitustuki on enintään 50 prosenttia hankkeen tukikelpoisista kustannuksista.

Liitännäistoimenpiteille yhteisön rahoitustuki on enintään 100 prosenttia näiden toimien kustannuksista.

4. Komissio laatii 11 artiklassa säädetyn menettelyn jälkeen esittelyhankkeille suuntaviivat, jotka julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Suuntaviivoilla edistetään esittelytoimien ja yhteisön ympäristöpolitiikan peruseriaatteiden yhteisvaikutusta kestävän kehityksen toteuttamiseksi.

5. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ehdotukset 2 kohdan a alakohdan nojalla rahoitettaviksi hankkeiksi. Jos hanke koskee useampaa kuin yhtä jäsenvaltiota, ehdotuksen

toimittaa se jäsenvaltio, jossa hankkeen yhteensovittamisesta vastaava elin sijaitsee.

Komissio vahvistaa vuosittain määräajan ehdotusten toimittamiselle ja päättää ehdotuksista 10 kohdan mukaisesti.

6. Ehdotuksille voidaan myöntää rahoitustukea 10 kohdan mukaisesti ainoastaan, jos ne täyttävät 2 artiklan ja tämän artiklan 2 kohdan a alakohdan vaatimukset sekä seuraavat edellytykset:

- a) toimien on tarjottava ratkaisuja johonkin yhteisössä hyvin usein ilmenevään tai joidenkin jäsenvaltioiden kannalta merkittävään ongelmaan;
- b) toimien on oltava teknisesti tai sovellettavan menetelmän osalta innovatiivisia;
- c) toimien on oltava esimerkinomaisia ja tuotava edistystä nykytilanteeseen verrattuna;
- d) toimien on edistettävä ympäristönsuojelulle suotuisien käytäntöjen, teknologioiden ja/tai tuotteiden levittämistä ja mahdollisimman laajaa käyttöä;
- e) toimilla on pyrittävä kehittämään ja välittämään edelleen sellaista osaamista, jota voidaan käyttää samanlaisissa tai samankaltaisissa tilanteissa;
- f) toimien on edistettävä ympäristöalan yhteistyötä;
- g) toimien odotettavissa olevan kustannus-hyötysuhteen on oltava ympäristön kannalta tyydyttävä;
- h) toimien on edistettävä ympäristönäkökohtien huomioon ottamista kaikessa keskeiseltä päämäärältään taloudellisessa ja sosiaalisessa toiminnassa.

Ehdotusten tarkastelussa olisi tarvittaessa otettava myös huomioon niiden työllisyysvaikutukset.

7. Seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia:

- a) maanostot;
- b) tutkimukset, jotka eivät suoranaisesti liity rahoitettavien hankkeiden tavoitteisiin;
- c) suuriin infrastruktuureihin tehtävät investoinnit tai sellaiset rakenteelliset investoinnit, jotka eivät ole innovatiivisia, mukaan lukien teollisessa mittakaavassa jo vakiintuneet toimet;
- d) tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevat toimet.

8. Komission aloitteesta

- a) 2 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan c alakohdan i alakohdan nojalla rahoitettavista hankkeista julkaistaan kiinnostuksenilmaisupyyntö sen jälkeen kun 11 artiklassa mainittua komiteaa on kuultu. Jäsenvaltiot voivat tehdä komissiolle ehdotuksia 2 kohdan b alakohdan nojalla rahoitettavista hankkeista;

- b) 2 kohdan c alakohdan ii alakohdan nojalla rahoitettavista liitännäistoimenpiteistä julkaistaan kiinnostuksenilmaisupyyntö.

Kaikki kiinnostuksenilmaisupyyntö julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, jossa vahvistetaan erityiset edellytykset, jotka toimien on täytettävä.

9. Komissio toimittaa jäsenvaltioille yhteenvedon 2 kohdan a ja b alakohdan nojalla vastaanottamiensa ehdotusten pääkohdista ja sisällöstä. Komissio antaa pyynnöstä alkuperäiset asiakirjat jäsenvaltioiden käyttöön tarkastelua varten.

10. Hankkeet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä rahoitustukea, käsitellään 11 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

11. Komissio tekee jäsenvaltioille osoitetun hyväksytyjä hankkeita koskevan puitepäätöksen, ja edunsaajille lähetetään yksittäiset päätökset, joissa vahvistetaan rahoitustuen määrä, rahoitusta koskevat menettelyt ja valvonta sekä hyväksytyä hanketta koskevat erityiset tekniset ehdot.

5 artikla

Kolmansien maiden LIFE-tuki

1. Kolmansien maiden LIFE-tuen erityisenä tavoitteena on edistää ympäristöalalla sekä ympäristöpolitiikan ja ympäristöpoliittisten toimintaohjelmien kehittämisessä tarvittavien voimavarojen ja hallintorakenteiden luomista sellaisissa Välimeren ja Itämeren rannikon kolmansissa maissa, jotka eivät kuulu assosiaatiosopimukset Euroopan yhteisön kanssa tehneisiin ja 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin Keski- ja Itä-Euroopan maihin.

2. Seuraaville toimille voidaan myöntää kolmansien maiden LIFE-tukea:

- a) teknisen avun hankkeet, jotka edistävät 1 kohdassa määritellyn tavoitteen saavuttamista;
- b) liitännäistoimenpiteet, jotka ovat tarpeen LIFE-rahoitusvälineen tämän soveltamisvaiheen sekä kahden ensimmäisen vaiheen aikana toteutettujen toimien arvioinnissa, seurannassa ja edistämiseksi, kokemusten vaihtamiseksi hankkeista sekä saatuihin kokemuksiin ja saavutettuihin tuloksiin liittyvien tietojen levittämiseksi.

3. Rahoitustuki myönnetään hankkeiden ja liitännäistoimenpiteiden yhteisrahoituksena. Yhteisön rahoitustuki on enintään 70 prosenttia 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen hankkeiden kustannuksista ja enintään 100 prosenttia 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen liitännäistoimenpiteiden kustannuksista.

4. Kolmansien maiden asianomaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle ehdotukset 2 kohdan a alakohdan nojalla rahoitettaviksi hankkeiksi. Jos hanke koskee useampaa kuin yhtä maata, ehdotuksen toimittaa joko se maa, jossa hankkeen yhteensovittamisesta vastaava elin sijaitsee, tai kyseisellä maantieteellisellä alueella ympäristön suojelemiseksi toimiva kansainvälinen järjestö.

Komissio vahvistaa vuosittain määräajan ehdotusten toimittamiselle ja päättää ehdotuksista 7 kohdan mukaisesti.

5. Ehdotukselle voidaan myöntää rahoitustukea 7 kohdan mukaisesti ainoastaan, jos ne täyttävät 2 artiklan ja tämän artiklan 2 kohdan a alakohdan vaatimukset ja seuraavat edellytykset:

- a) toimien on oltava yhteisön edun mukaisia erityisesti siten, että niillä edistetään alueellisten ja kansainvälisten suuntaviivojen ja sopimusten täytäntöönpanoa;
- b) toimien on edistettävä kestävää kehitystä tukevan toimintatavan noudattamista kansainvälisellä, kansallisella tai alueellisella tasolla;
- c) toimien on tarjottava ratkaisuja alueella ja asianomaisella sektorilla esiintyviin merkittäviin ympäristöongelmiin.

Ensisijaisena pidetään hankkeita, jotka edistävät rajat ylittävää, maidenvälistä tai alueellista yhteistyötä.

6. Komissio toimittaa jäsenvaltioille yhteenvedon kolmansien maiden toimittamien ehdotusten pääkohdista ja sisällöstä.

Komissio antaa pyynnöstä alkuperäiset asiakirjat jäsenvaltioiden käyttöön tarkastelua varten.

7. Hankkeet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä rahoitustukea, käsitellään 11 artiklan mukaisesti. Direktiivin 92/43/ETY 21 artiklan nojalla perustettua komiteaa kuullaan ennen luonnonsuojeluhankkeita koskevien päätösten tekemistä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 11 artiklassa säädetyn menettelyn noudattamista. Komissio tekee päätöksen valittuja hankkeita koskevasta luettelosta.

8. Komissio ja edunsaajat tekevät hyväksytyistä hankkeista sopimuksen, jossa vahvistetaan rahoitustuen määrä, rahoitusta koskevat menettelyt ja valvonta sekä kaikki hyväksytyä hanketta koskevat erityiset tekniset ehdot. Luettelo hyväksytyistä ehdotuksista toimitetaan jäsenvaltioille.

9. Komission aloitteesta 2 kohdan b alakohdan nojalla rahoitettavista liitännäistoimenpiteistä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaistaan kiinnostuksenilmaisupyyntö, jossa vahvistetaan erityiset edellytykset, jotka toimien on täytettävä.

6 artikla

Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneiden maiden osallistuminen

1. Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneet Keski- ja Itä-Euroopan maat voivat saada LIFE-tukea näiden maiden kanssa tehdyissä assosiaatiosopimuksissa vahvistettujen edellytysten mukaisesti ja kutakin maata koskevan toimivaltaisen assosiaationeuvoston tekemän päätöksen mukaisesti.

2. Asianomaisen maan kansallisten viranomaisten on toimitettava komissiolle ehdotukset luonnon LIFE-tuella ja ympäristön LIFE-tuella rahoitettaviksi hankkeiksi komission 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti vahvistamiin määräaikoihin mennessä. Jos hanke koskee useampaa kuin yhtä maata, ehdotuksen toimittaa se maa, jossa hankkeen yhteensovittamisesta vastaava elin sijaitsee.

3. Ehdotukset, jotka täyttävät 2 artiklassa vahvistetut yleiset edellytykset ja 3 artiklan 5 kohdan b alakohdassa ja 4 artiklan 6 ja 8 kohdassa mainitut erityiset edellytykset, otetaan huomioon myönnettäessä yhteisön rahoitustukea.

4. Komissio toimittaa jäsenvaltioille yhteenvedon asianomaisten maiden viranomaisilta vastaanottamiensa ehdotusten pääkohdista ja sisällöstä. Komissio antaa pyynnöstä alkupe- räiset asiakirjat jäsenvaltioiden käyttöön tarkastelua varten.

5. Hankkeet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä LIFE-tukea, käsitellään joko 3 artiklan 7 kohdassa tai 11 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ehdotetun hankkeen tyypin mukaan.

6. Komissio ja edunsaajat tekevät hyväksytyistä hankkeista sopimuksen, jossa vahvistetaan rahoitustuen määrä, rahoitusta koskevat menettelyt ja valvonta sekä kaikki hyväksytyyn toimeen liittyvät erityiset tekniset ehdot. Luettelo hyväksytyistä ehdotuksista toimitetaan jäsenvaltioille.

7. Kun muille Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneille maille on vahvistettu 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset ja sää- nökset, kyseiset maat voivat osallistua LIFE-rahoitusvälineeseen 2—6 kohdan säännösten mukaisesti. Tämän artiklan sää- nösten nojalla osallistuvat maat eivät voi osallistua 5 artiklan nojalla.

8. Edellä 1 ja 7 kohdassa tarkoitettujen maiden välineen yhteisrahoitukseen osoittamien määrärahojen vuosittainen jakautuminen julkaistaan Euroopan unionin yleisen talousar- vion pääluokan III osan B liitteessä IV.

7 artikla

Rahoitusvälineiden käytön johdonmukaisuus

1. Hankkeet, joita tuetaan rakennerahastoista tai muista yhteisön talousarvion rahoitusvälineistä, eivät voi saada tämän asetuksen mukaista rahoitustukea, sanotun kuitenkaan rajoitta- matta 6 artiklassa säädettyjä, Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneita maita koskevia edellytyksiä.

2. Komissio huolehtii, että tämän asetuksen puitteissa toteu- tetut toimet ja rakennerahastojen, tutkimusohjelmien, teknolo- gian kehittämis- ja esittelyohjelmien tai muiden yhteisön rahoit- usvälineiden puitteissa toteutetut toimet ovat keskenään johdonmukaisia.

8 artikla

Kolmannen vaiheen kesto ja määräraha

1. LIFE-tuki toteutetaan vaiheittain. Kolmas vaihe alkaa 1 päivänä tammikuuta 2000 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2004. Kolmannen vaiheen täytäntöönpanoon tarkoitettut rahoit- uspuitteet kaudelle 2000—2004 vahvistetaan 640 miljoonaksi euroksi.

2. Tässä asetuksessa säädettyihin toimiin sidotut määrärahat sisällytetään Euroopan unionin yleisen talousarvion vuosittai- siin määrärahoihin. Budjettivallan käyttäjä hyväksyy kutakin

varainhoitovuotta varten käytettävissä olevat määrärahat rahoit- usnäkökymien mukaisesti.

3. Varat jaetaan eri toimenpiteiden kesken seuraavasti:

a) 47 prosenttia 3 artiklassa tarkoitetuille toimille;

b) 47 prosenttia 4 artiklassa tarkoitetuille toimille;

c) 6 prosenttia 5 artiklassa tarkoitetuille toimille.

Liitännäistoimenpiteisiin voidaan käyttää enintään 5 prosenttia käytettävissä olevista määrärahoista.

9 artikla

Hankkeiden seuranta

1. Rahoituksen saajan on toimitettava komissiolle ja pyyn- nöstä asianomaiselle jäsenvaltiolle kertomuksia LIFE-rahoitus- tukea saaneen hankkeen teknisestä ja taloudellisesta etenemi- sestä. Jäsenvaltioille lähetettävät kertomukset voidaan toimittaa yhteenvedon muodossa. Loppukertomus on samoin toimitet- tava komissiolle ja asianomaiselle jäsenvaltiolle kolmen kuukauden kuluessa hankkeen päättymisestä.

Komissio päättää kertomusten muodosta ja sisällöstä. Kerto- musten on perustuttava fyysisiin ja taloudellisiin indikaatto- reihin, jotka on määritelty joko hankkeiden hyväksymisestä tehdyssä komission päätöksessä tai edunsaajien kanssa tehdyssä sopimuksessa tai yleissopimuksessa. Indikaattoreiden on oltava sellaisia, että niillä voidaan kuvata toimien edistymistä ja tietyn määräajan kuluessa saavutettavia tavoitteita.

2. Komission virkamiehet ja muut henkilökuntaan kuuluvat voivat tehdä LIFE-tuella rahoitetuissa hankkeissa tarkastuksia paikalla, myös pistokokein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tilintarkastustuomioistuimen yhdessä kansallisten toimival- taisten tilintarkastusviranomaisten kanssa harjoittamaa perusta- missopimuksen 248 artiklan mukaista tarkastusta tai 279 artiklan c alakohdan mukaista valvontaa.

Ennen paikalla suoritettavaa tarkastusta komissio ilmoittaa tästä asianomaiselle edunsaajalle ja jäsenvaltiolle lukuun otta- matta tilanteita, joissa on aiheutta epäillä petosta ja/tai väärin- käyttöä.

3. Rahoitustuen saajan on pidettävä komission saatavilla kaikki asiakirjat toimiin liittyvistä menoista viiden vuoden ajan alkaen toimia koskevan viimeisen maksun suorittamisesta.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen kertomusten ja pistokokeina suoritettujen tarkastusten perusteella komissio mukauttaa tarvittaessa alun perin myönnetyn rahoitustuen määrää, ehtoja tai maksuaikataulua.

5. Komissio toteuttaa kaikki muut tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että rahoitustukea saaneet hankkeet toteu- tetaan asianmukaisesti ja tämän asetuksen säännöksiä noudat- taen.

10 artikla

Yhteisön taloudellisten etujen suojaaminen

1. Komissio voi lykätä hankkeelle myönnetyn rahoitustuen suorittamista, vähentää tuen määrää tai periä sen takaisin, jos se havaitsee väärinkäytöksiä, tämän asetuksen, yksittäisten päätösten tai kyseessä olevan rahoitustuen myöntämistä koskevan sopimuksen säännösten noudattamatta jättäminen mukaan lukien, tai jos ilmenee, että hanketta on komission hyväksyntää pyytämättä muutettu huomattavasti tavalla, joka on ristiriidassa hankkeen luonteen tai täytäntöönpanoa koskevien ehtojen kanssa.

2. Jos määräaikoja ei noudateta tai jos jonkin hankkeen toteuttaminen ei edellytä kuin osaa myönnetystä taloudellisesta avustuksesta, komissio pyytää edunsaajaa esittämään komissiolle selvityksen asiasta tietyssä määräajassa. Jos edunsaaja ei anna tyydyttävää vastausta, komissio voi peruuttaa taloudellisen avustuksen loppuosan ja vaatia jo maksettujen erien palauttamista.

3. Kaikki perusteettomasti maksetut erät on palautettava komissiolle. Jos erä ei palauteta kohtuullisessa ajassa, niihin voidaan lisätä viivästyskorko. Komissio päättää tämän kohdan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

11 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa komitea, jäljempänä 'komitea'.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

N. FONTAINE

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

12 artikla

LIFE-rahoitusvälineen kolmannen vaiheen arviointi sekä toiminnan jatkaminen

1. Komissio antaa viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2003 Euroopan parlamentille ja neuvostolle:

- a) kertomuksen tämän asetuksen täytäntöönpanosta, sen vaikutuksesta yhteisön ympäristöpolitiikan kehittämiseen ja määrärahojen käytöstä sekä tarvittaessa ehdotukset mahdollisista muutoksista toiminnan jatkamiseksi kolmannen vaiheen jälkeen;
- b) tarvittaessa ehdotuksen LIFE-tuen neljännessä vaiheesta.

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto päättävät viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2004 perustamissopimuksen mukaisesti neljännen vaiheen täytäntöönpanosta 1 päivästä tammikuuta 2005 alkaen.

13 artikla

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1973/92 kumoaminen

1. Kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 1973/92, tämän kuitenkaan rajoittamatta mainitun asetuksen nojalla myönnettävästä rahoitustuesta tehtyjen päätösten tai sopimusten soveltamista.

2. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen tämän asetuksen liitteessä olevan vastaavuus-taulukon mukaisesti.

14 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

LIITE

VASTAAVUUSTAULUKKO

Asetus (ETY) N:o 1973/92	Nykyinen asetus
1 artikla	1 artikla
2 artiklan 1 kohdan a alakohta	3 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan a alakohta
2 artiklan 1 kohdan b alakohdan i ja ii alakohta	4 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan a alakohta
2 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohdan ensimmäinen kappale	4 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan b alakohta
2 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohdan ensimmäinen, toinen, kolmas ja neljäs luetelmakohta	—
2 artiklan 2 kohdan a alakohta	5 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan a alakohta
2 artiklan 2 kohdan b ja c alakohta	—
2 artiklan 3 kohta	3 artiklan 2 kohdan b alakohta, 4 artiklan 2 kohdan c alakohta, 5 artiklan 2 kohdan b alakohta
4 artiklan a alakohta	3 artiklan 3 kohdan ensimmäinen virke, 4 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta, 5 artiklan 3 kohdan ensimmäinen virke
4 artiklan b alakohta	—
5 artikla	7 artiklan 1 kohta
6 artikla	7 artiklan 2 kohta
7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen kappale	8 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen virke
7 artiklan 1 kohdan toinen kappale	8 artiklan 1 kohdan kolmas virke
7 artiklan 1 kohdan kolmas kappale	8 artiklan 2 kohdan toinen virke
7 artiklan 2 kohta	—
7 artiklan 3 kohta	—
8 artiklan 1 kohta	8 artiklan 1 kohta
8 artiklan 2 kohta	3 artiklan 3 kohdan a alakohta, ensimmäinen osa ja b alakohta ja 4 artiklan 3 kohta, toinen ja kolmas alakohta
8 artiklan 3 kohta	3 artiklan 3 kohdan a alakohta, toinen osa, 4 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta ja 5 artiklan 3 kohdan toinen virke
9 artiklan 1 kohta	3 artiklan 4 kohta ja 8 kohdan a alakohta ja 4 artiklan 5 kohta ja 8 kohdan a alakohta
9 artiklan 2 kohta	5 artiklan 4 kohta
9 artiklan 3 kohta	—
9 artiklan 4 kohta	3 artiklan 6 kohta, 4 artiklan 9 kohta ja 5 artiklan 6 kohta
9 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta	3 artiklan 7 kohdan ensimmäinen alakohta ja 8 kohdan a alakohdan ensimmäinen virke, 4 artiklan 8 kohdan a alakohta ja 10 kohta sekä 5 artiklan 7 kohta
9 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	3 artiklan 7 kohdan toinen alakohta ja 4 artiklan 11 kohta
9 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan toinen luetelmakohta	5 artiklan 8 kohta
9 artiklan 6 kohta	3 artiklan 7 kohdan toinen alakohta, 4 artiklan 11 kohta ja 5 artiklan 8 kohta

Asetus (ETY) N:o 1973/92	Nykyinen asetus
9 a artiklan 1 kohdan a alakohta	2 artikla
9 a artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohta	3 artiklan 5 kohdan a alakohta
9 a artiklan 1 kohdan b alakohdan ii ja iii alakohta	4 artiklan 6 kohta
9 a artiklan 1 kohdan b alakohdan iv alakohta	—
9 a artiklan 1 kohdan c alakohdan ensimmäinen, toinen, kolmas ja neljäs luetelmakohta	5 artiklan 5 kohta
9 a artiklan 1 kohdan c alakohdan viides ja kuudes luetelmakohta	2 artiklan toisen alakohdan b ja c alakohta
9 a artiklan 2 kohta	—
9 b artikla	4 artiklan 7 kohdan b, c ja d alakohta
10 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	9 artiklan 5 kohta
10 artiklan 1 kohdan toinen ja kolmas luetelmakohta	—
10 artiklan 2 kohta	9 artiklan 2 kohta
10 artiklan 3 kohta	9 artiklan 3 kohta
11 artiklan 1 kohta	10 artiklan 1 kohta
11 artiklan 2 kohta	10 artiklan 2 kohta
11 artiklan 3 kohta	10 artiklan 3 kohta
12 artiklan 1 kohta	—
12 artiklan 2 kohta	9 artiklan 1 kohta
12 artiklan 3 kohta	9 artiklan 4 kohta
12 artiklan 4 kohta	—
13 artikla	11 artikla
13 a artikla	6 artikla
14 artikla	12 artikla
15 artikla	—
16 artikla	—
17 artikla	14 artikla

Komission lausuma

Komissio panee merkille, että Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat yhteisymmärryksessä päätyneet sääntelymenettelyn käyttämiseen hankkeita valittaessa, kun taas komissio ehdotti parlamentin toisen käsittelyn jälkeen antamassaan muutetussa ehdotuksessa hallintomenettelyn käyttämistä.

Komissio painottaa edelleen, kuten se toi esille jo yhteisen kannan vahvistamisen yhteydessä, että on tärkeää soveltaa menettelyä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklassa säädettyjä perusteita.

Komissio uskoo, että hankkeiden valinnassa olisi syytä noudattaa hallintomenettelyä, koska hankkeiden valinnalla on merkittäviä vaikutuksia talousarvioon.

Komissio katsoo, että neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklassa säädettyjen perusteiden huomiotta jättäminen näinkin selvässä tapauksessa on vastoin mainitun neuvoston päätöksen henkeä ja kirjainta.

Komissio pitäytyy näin ollen kannassaan tässä asiassa, ja sillä on oikeus saattaa asia myöhemmin Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Neuvoston lausuma

Neuvosto panee merkille komission lausuman komiteamenettelyn valinnasta komission toteuttaessa täytäntöönpanotoimenpiteitä LIFE-asetuksen nojalla.

Valitessaan menettelyä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 5 artiklassa tarkoitetun sääntelymenettelyn neuvosto otti huomioon sääntelymenettelyä LIFE-välineen puitteissa ensimmäisen vaiheen (vuodesta 1992) ja toisen vaiheen (vuodesta 1996) aikana saadut kokemukset samoin kuin kyseisen välineen luonteen, jonka merkitys yhteisön ympäristön suojelun kannalta on olennainen ja jolla myötävaikutetaan kyseisen alan yhteisön politiikkojen täytäntöönpanoon ja kehittämiseen.

Neuvosto palauttaa mieliin, että neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklassa mainitut perusteet eivät ole oikeudellisesti sitovia vaan ne esitetään ohjeellisina. Neuvosto katsoo, että kyseinen asetuksen täytäntöönpanovallan soveltamisala oikeuttaa täysin sääntelymenettelyn käytön.

Komission lausuma

Komissio ilmoittaa, että ennen kuin se asettaa vuosittain ehdotusten toimittamismääräajat, se varmistaa niiden toteutettavuuden asianomaisissa komiteoissa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1656/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0707 00 05	628	136,5
	999	136,5
0709 90 70	052	63,0
	528	65,2
	999	64,1
0805 30 10	388	54,7
	524	56,3
	528	64,3
0806 10 10	999	58,4
	052	99,2
	220	170,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	206,4
	508	155,6
	512	58,4
0808 20 50	600	75,3
	624	133,6
	999	128,4
0809 10 00	388	83,1
	400	62,0
	508	62,9
0809 20 95	512	110,4
	528	84,6
	720	72,7
0809 40 05	804	85,9
	999	80,2
	388	85,9
	512	74,1
	528	78,0
	720	118,7
	804	81,8
	999	87,7
	052	173,7
	064	122,1
	066	109,3
	999	135,0
	052	361,7
	400	209,5
	404	384,2
	616	255,0
	999	302,6
	064	55,4
	624	171,3
	999	113,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1657/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
riisin tuontitodistusten antamisesta vuoden 2000 heinäkuun kymmenen ensimmäisen työpäivän
aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti jätettyjen hakemusten perusteella**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin ja rikottujen riisinjyvien tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoimisesta 10 päivänä helmikuuta 1998 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 327/98 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 648/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio päättää asetuksen (EY) N:o 327/98 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti kymmenen päivän kuluessa todistus-hakemusten viimeisestä esittämispäivästä, mitkä esite-tyistä hekemuksista voidaan hyväksyä, ja vahvistaa seuraavassa osuudessa käytettävissä olevat määrät.
- (2) Vuoden 2000 heinäkuun osuudessa esitettyjen hake-musten kohteena olevien määrien tarkastelun perusteella on säädettävä, että todistusten myöntäminen edellyttää tapauksen mukaan vähennysprosentin soveltamista haet-

tuihin määriin tämän asetuksen liitteen säännösten mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Vuoden 2000 heinäkuun kymmenen ensimmäisen työpäivän aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti esitettyjen ja komissiolle toimitettujen riisiä koskevien tuontitodistushakemusten perusteella todistukset annetaan hakemuksissa ilmoitetuille määrille, joihin sovelletaan, tapauksen mukaan, liitteessä vahvistettuja vähennysprosentteja.

2. Seuraavassa osuudessa käytettävissä olevat määrät vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽²⁾ EYVL L 88, 24.3.1998, s. 3.

LIITE

Vuoden 2000 heinäkuun osuuden osalta luettuihin määriin sekä seuraavan osuuden osalta käytettävissä oleviin määriin sovellettavat vähennysprosentit:

a) 2 artiklassa tarkoitettu määrä: CN-koodiin 1006 30 kuuluva osittain tai kokonaan hiottu riisi

Alkuperämaa	Vähennysprosentti	Syyskuun 2000 osuudessa käytettävissä oleva määrä (tonnia)
Amerikan yhdysvallat	0 (%)	7 137,61
Thaimaa	0 (%)	395,17
Australia	0 (%)	18

(%) Todistuksen antaminen hakemuksessa esitetylle määrälle.

b) 2 artiklassa tarkoitettu määrä: CN-koodiin 1006 20 kuuluva esikuorittu riisi

Alkuperämaa	Vähennysprosentti	Syyskuun 2000 osuudessa käytettävissä oleva määrä (tonnia)
Australia	0 (%)	343,24
Amerikan yhdysvallat	0 (%)	30
Thaimaa	0 (%)	71,03
Muut	0 (%)	52,50

(%) Todistuksen antaminen hakemuksessa esitetylle määrälle.

c) 2 artiklassa tarkoitettu määrä: CN-koodiin 1006 40 kuuluva esikuorittu riisi

Alkuperämaa	Vähennysprosentti
Thaimaa	0 (%)
Australia	0 (%)
Guyana	0 (%)
Amerikan yhdysvallat	97,2222
Muut	91,6667

(%) Todistuksen antaminen hakemuksessa esitetylle määrälle.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1658/2000,**annettu 26 päivänä heinäkuuta 2000,****lisäkiintiöiden avaamisesta tiettyjen Euroopan yhteisössä marraskuussa 2000 järjestettäviin ammat-
timessuihin osallistuvista kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden yhteisöön suuntau-
tuvalle tuonnille kiintiövuoden 2001 aikana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

viranomaisten vahvistama sopimus, jossa messut pide-
tään.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(7) Määräysten kiertämisen estämiseksi tuontilupia pitäisi
myöntää vain tuotteille, jotka lähetetään toimittaja-
maasta, josta ne ovat peräisin, aikaisintaan 1 päivänä
tammikuuta 2001.ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien
tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menette-
lystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen
(ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutet-
tuna komission asetuksella (EY) N:o 1072/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti
sen 8 artiklan,(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tekstiiliko-
mitean lausunnon mukaiset,

sekä katsoo seuraavaa:

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(1) Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä V vahvistettujen
kiintiöiden lisäksi voidaan avata lisäkiintiöitä erityistilan-
teen vaatiessa. Komissio on vastaanottanut pyynnön
avata lisäkiintiöitä vuonna 2000 pidettäviä ammattimes-
sua varten.**1 artikla**Astuksessa (ETY) N:o 3030/93 säädettyjen määrällisten rajoi-
tusten lisäksi avataan lisäkiintiöitä kiintiövuotta 2001 varten
Euroopan yhteisössä marraskuussa 2000 pidettäviä ammatti-
messuja varten tämän asetuksen liitteen mukaisesti.(2) Edeltävinä vuosina on jo avattu lisäkiintiöitä tiettyjä
kolmansia maita varten.**2 artikla**(3) Lisäkiintiöt olisi rajoitettava tuotteisiin, joita viejämaat
ovat asettaneet näytteille kyseisillä messuilla, ja määriin,
joista on jo sovittu sen jäsenvaltion toimivaltaisten
viranomaisten vahvistamissa kauppasopimuksissa, jossa
messut pidetään.1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut lisäkiintiöt rajoitetaan
koskemaan sellaisia tuotteita, joita viejämaat ovat esitelleet
messuilla, ja niitä määriä, joita on sovittu kyseisillä messuilla
allekirjoitetussa sen jäsenvaltiot toimivaltaisten viranomaisten
vahvistamassa kauppasopimuksessa, jossa messut pidetään.(4) Mainittujen lisäkiintiöiden liikakäytön välttämiseksi
vaikuttaa aiheelliselta pyytää jäsenvaltioita, jonka alueella
messut pidetään, varmistamaan, että vahvistetuissa sopi-
muksissa sovitut kokonaismäärät eivät ylitä lisäkiintiöille
asetettuja rajoja, ja ilmoittamaan näissä vahvistetuissa
sopimuksissa sovitut kokonaismäärät komissiolle
messujen päätyttyä.2. Sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, jonka
alueella messut pidetään, on varmistettava, että vahvistetuissa
sopimuksissa sovitut kokonaismäärät eivät ylitä liitteessä
vahvistettuja rajoituksia.(5) Vaikuttaa aiheelliselta soveltaa niiden tuotteiden
yhteisöön suuntautuvaan tuontiin, joille lisäkiintiöt on
avattu, asetuksen (ETY) N:o 3030/93 säännöksiä, joita
sovellettava sellaisten tuotteiden tuontiin, joihin sovelle-
taan mainitun asetuksen liitteessä V vahvistettuja määräl-
lisiä rajoituksia, ei kuitenkaan joustaviin menettelyihin
liittyviä rajoituksia.3. Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle viimeis-
tään 30 päivän kuluttua messujen päättymisestä kokonais-
määrät, joista on sovittu sopimuksissa, jotka on vahvistettu
messujen aikana. Tiedot on annettava toimittajamaittain ja
luokittain eriteltyinä.**3 artikla**(6) Tuontilupapyyntöihin pitäisi lisäksi liittyä kyseisillä
messuilla allekirjoitettu sen jäsenvaltiot toimivaltaisten1. Niiden tuotteiden yhteisöön suuntautuvaan tuontiin, joille
on avattu lisäkiintiöitä, sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY)
N:o 3030/93 liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten
alaksiin tuotteisiin sovellettavia säännöksiä, joustaviin menette-
lyihin liittyviä säännöksiä lukuun ottamatta, sanotun kuiten-
kaan rajoittamatta tämän artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 134, 28.5.1999, s. 1.

2. Tuontilupia voidaan antaa vain, jos hakija esittää vientilisenssin, jonka kohdassa 9 on merkintä messuista ja vuodesta, joita varten lupaa haetaan, ja jos lisenssin liitteenä on 2 artiklassa tarkoitetun vahvistetun sopimuksen alkuperäiskappale.
3. Tuontiluvat koskevat ainoastaan tuotteita, jotka on lähetetty yhteisöön kolmannelta maasta, josta ne ovat peräisin, aikaisintaan 1 päivänä tammikuuta 2001.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Lisäkiintiöt Berliinissä 22.—26. marraskuuta 2000 pidettäviä ammattimessuja varten

(Tavaroiden täydellinen kuvaus ilmenee asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteestä I.)

Luokka	Yksikkö	Kolmas maa ⁽¹⁾	Määrällinen rajoitus
1	tonnia	Pakistan	66
	tonnia	Ukraina	2
4	1 000 kappaletta	Valko-Venäjä	4
	1 000 kappaletta	Intia	454
	1 000 kappaletta	Indonesia	212
	1 000 kappaletta	Malesia	94
	1 000 kappaletta	Pakistan	225
	1 000 kappaletta	Ukraina	4
	1 000 kappaletta	Vietnam	25
5	1 000 kappaletta	Valko-Venäjä	4
	1 000 kappaletta	Intia	252
	1 000 kappaletta	Malesia	42
	1 000 kappaletta	Pakistan	215
	1 000 kappaletta	Ukraina	12
	1 000 kappaletta	Vietnam	20
6	1 000 kappaletta	Intia	118
	1 000 kappaletta	Indonesia	131
	1 000 kappaletta	Malesia	92
	1 000 kappaletta	Sri Lanka	116
	1 000 kappaletta	Vietnam	20
7	1 000 kappaletta	Intia	407
	1 000 kappaletta	Indonesia	98
	1 000 kappaletta	Sri Lanka	99
	1 000 kappaletta	Vietnam	25
8	1 000 kappaletta	Valko-Venäjä	4
	1 000 kappaletta	Intia	323
	1 000 kappaletta	Indonesia	518
	1 000 kappaletta	Malesia	82
	1 000 kappaletta	Pakistan	158
	1 000 kappaletta	Sri Lanka	270
	1 000 kappaletta	Ukraina	4
	1 000 kappaletta	Vietnam	220
9	tonnia	Pakistan	233
12	1 000 paria	Valko-Venäjä	4
	1 000 paria	Ukraina	20
15	1 000 kappaletta	Valko-Venäjä	4
	1 000 kappaletta	Intia	124
	1 000 kappaletta	Ukraina	20
	1 000 kappaletta	Vietnam	20

Luokka	Yksikkö	Kolmas maa ⁽¹⁾	Määrällinen rajoitus
16	1 000 kappaletta	Ukraina	4
18	tonnia	Vietnam	5
20	tonnia tonnia tonnia tonnia	Valko-Venäjä Intia Pakistan Ukraina	2 294 149 2
21	1 000 kappaletta 1 000 kappaletta	Sri Lanka Vietnam	240 30
26	1 000 kappaletta 1 000 kappaletta 1 000 kappaletta	Valko-Venäjä Intia Ukraina	4 383 4
27	1 000 kappaletta 1 000 kappaletta	Valko-Venäjä Intia	4 372
29	1 000 kappaletta	Intia	268
78	tonnia	Vietnam	5
118	tonnia	Valko-Venäjä	2

⁽¹⁾ Lisäkiintiöitä avataan sillä edellytyksellä, että asianomaisista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden kauppaan sovelletaan vuonna 2000 edelleen erityistä sopimusmenettelyä.

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1659/2000,**annettu 26 päivänä heinäkuuta 2000,****naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1445/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 2 kohdan ja 33 artiklan 12 kohdan,

Muutetaan asetus (EY) N:o 1445/95 seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

1) Korvataan 7 artiklan toinen alakohta seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 5 artiklan 1 kohdan neljännessä luetelmakohdassa säädetään, vientitodistusta ei kuitenkaan vaadita 8 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tuotteista, jos niiden määrät ovat korkeintaan 9 eläintä CN-koodiin 0102 kuuluvien tuotteiden osalta ja 2 tonnia muiden tuotteiden osalta.”

2) Korvataan 8 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Vietäessä tuotteita, joille on haettu vientitukea ja joista on esitettävä vientituen ennakkovahvistuksen sisältävä vientitodistus, vientituen ennakkovahvistuksen sisältävät todistukset ovat voimassa

— CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta todistusten antopäivää seuraavan viidennen kuukauden loppuun ja CN-koodeihin 0102 90 ja 1602 kuuluvien tuotteiden osalta 75 päivää,

— muiden tuotteiden osalta 30 päivää

asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua antopäivästä.

Naudanliha-alan tuotteiden vientitodistusten, jotka on annettu asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, voimassaolo päättyy kuitenkin

— CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta viidennen kuukauden lopussa,

— muiden tuotteiden osalta neljännnen kuukauden lopussa

niiden kyseisen asetuksen 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua antopäivästä.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklan 5 kohdassa säädetään, CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta 21 päivän määräaika korvataan 90 päivällä.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

(1) Naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1439/2000 ⁽³⁾, 7 artiklassa poiketaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/1999 ⁽⁵⁾, 5 artiklan 1 kohdassa siten, että määräksi, jonka alittuessa vientitodistusta ei vaadita sellaisten tuotteiden osalta, joille ei ole haettu vientitukea, vahvistetaan 60 euroa. Kyseinen määrä olisi yksinkertaisuuden vuoksi muutettava elävien nautojen osalta eläinten lukumääräksi ja muiden tuotteiden osalta tonneiksi.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1445/95 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodiin 0102 10 kuuluvien puhdasrotuisten siitoseläinten osalta vientituen ennakkovahvistuksen sisältävä vientitodistus on voimassa 75 päivää ja että vientitodistusten, jotka on annettu asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, voimassaoloaika päättyy niiden tosiasiallista antamispäivää seuraavan neljännen kuukauden lopussa. Kokemus on osoittanut, että voimassaoloaika on liian lyhyt, joten sitä on syytä pidentää viidennen kuukauden loppuun. Lisäksi tässä yhteydessä on osoittautunut aiheelliseksi poiketa asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua määräajasta, jonka kuluessa viejän on ilmoitettava todistuksen myöntävälle viranomaiselle tuojana toimivassa kolmannessa maassa avatun tarjouskilpailun tuloksesta, ja pidentää se 31 päivästä 90 päivään.

(3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽³⁾ EYVL L 161, 1.7.2000, s. 67.

⁽⁴⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 135, 29.5.1999, s. 48.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1660/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1040/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus on mahdollista kattaa vientituella, liittymisasiakirjan 300 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämässä rajoissa.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden tukia vahvistettaessa on otettava huomioon:

- maidon ja maitotuotteiden hinta- ja saatavuustilanne ja kehitysnäkymät yhteisön markkinoilla sekä maidon ja maitotuotteiden hintatilanne ja kehitysnäkymät kansainvälisessä kaupassa,
- kaupan pitämisestä aiheutuvat kustannukset sekä edullisimmat kuljetuskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin, samoin kuin määrämaihin kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset,
- maito- ja maitotuotealan yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joita ovat hintojen ja kaupan tasapainoisen tilanteen ja luonnollisen kehityksen turvaaminen kyseisillä markkinoilla,
- liittymisasiakirjan 300 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämät rajat,
- häiriöiden välttämisestä yhteisön markkinoilla saatava etu,
- suunniteltuihin vientitoimiin liittyvät taloudelliset seikat.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 5 kohdan mukaan on yhteisön hintoja vahvistettaessa otettava noudatetuista hinnoista huomioon ne, jotka osoittautuvat viennin kannalta edullisimmiksi, koska kansainväli-

sessä kaupassa hinnat on vahvistettava ottaen erityisesti huomioon:

a) kolmansien maiden markkinoilla noudatetut hinnat;

b) kolmansista maista lähtöisin olevien tavaroiden kolmansiin määrämaihin suuntautuvan tuonnin edullisimmat hinnat;

c) kolmansissa viejämaissa noteeratut tuottajahinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tuet;

d) vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnat;

(4) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 3 kohdan mukaan maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuki niiden määräpaikan mukaan.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 3 kohdassa säädetään vientitukea saavien tuotteiden luettelon sekä kyseisen tuen määrän vahvistamisesta vähintään joka neljäs viikko. Tuen määrä on kuitenkin mahdollista pysyttää samantasoisena yli neljän viikon ajan.

(6) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1596/1999 ⁽⁴⁾, 16 artiklan mukaan lisättyä sokeria sisältäville maitotuotteille myönnettävä vientituki on kahden osan summa. Ensimmäisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon maitotuotteiden määrä, ja se lasketaan kertomalla perusmäärä kyseisen tuotteen maitotuotteiden pitoisuudella. Toisen osan tarkoituksena on ottaa huomioon lisätyn sakkaroosin määrä, ja se lasketaan kertomalla koko tuotteen sakkaroosipitoisuus sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽⁵⁾ 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientipäivänä sovellettavalla vientituen perusmäärällä. Viimeksi mainittu osa otetaan huomioon ainoastaan, jos lisätty sakkaroosi on saatu yhteisössä korjatusta sokerijuurikkaasta tai -ruo'osta.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 118, 19.5.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 188, 21.7.1999, s. 39.

⁽⁵⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

- (7) Komission asetuksessa (ETY) N:o 896/84 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 222/88 ⁽²⁾, annetaan täydentäviä säännöksiä tukien myöntämisestä markkinointivuoden vaihtuessa. Näissä säännöksissä annetaan mahdollisuus eriyttää tuet tuotteiden valmistuspäivän mukaan.
- (8) Sulatejuustoille myönnettävän tuen laskemiseksi on tarpeen säätää, että jos niihin lisätään kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kyseistä määrää ei saa ottaa huomioon.
- (9) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta maito- ja maitotuotealan nykyiseen markkinatilanteeseen sekä erityisesti kyseisten tuotteiden hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tämän asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden tuki olisi vahvistettava siinä mainitun suuruisiksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklassa tarkoitettut sellaisenaan vietävien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.
2. CN-koodeihin 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 ja 2309 kuuluvien tuotteiden määränpäähän N:o 400 suuntautuvaan vientiin ei vahvisteta tukea.
3. CN-koodiin 0406 kuuluvien tuotteiden määränpäihin N:o 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 053, 054, 061, 063, 064, 066, 068, 404, 600, 800 ja 804 suuntautuvaan vientiin ei vahvisteta tukea.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 91, 1.4.1984, s. 71.

⁽²⁾ EYVL L 28, 1.2.1988, s. 1.

LIITE

maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	110,50
	***	—	0402 21 99 9100	+	83,50
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	84,20
	***	—	0402 21 99 9300	+	85,10
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	91,00
	***	—	0402 21 99 9500	+	93,10
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	100,90
	***	—	0402 21 99 9700	+	105,40
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	110,50
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,5850
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	0,7310
	***	—	0402 29 15 9500	+	0,7710
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	0,8300
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,5850
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	0,7310
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	0,7710
	***	—	0402 29 19 9900	+	0,8300
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	0,8350
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	0,9100
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	0,8350
	***	—	0402 29 99 9500	+	0,9100
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	—
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	—
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	10,90
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	—
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	—
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	10,90
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	12,90
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	12,90
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	41,60
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	41,60
0402 10 11 9000	+	58,50	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	58,50	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,5850	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,5850	0402 99 11 9310	+	—
0402 21 11 9200	+	58,50	0402 99 11 9330	+	—
0402 21 11 9300	+	73,10	0402 99 11 9350	+	0,2790
0402 21 11 9500	+	77,10	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	83,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	58,50	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	73,10	0402 99 19 9310	+	—
0402 21 19 9500	+	77,10	0402 99 19 9330	+	—
0402 21 19 9900	+	83,00	0402 99 19 9350	+	0,2790
0402 21 91 9100	+	83,50	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	84,20	0402 99 31 9150	+	0,2900
0402 21 91 9300	+	85,10	0402 99 31 9300	+	0,2490
0402 21 91 9400	+	91,00	0402 99 31 9500	+	0,4290
0402 21 91 9500	+	93,10	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	100,90	0402 99 39 9150	+	0,2900
0402 21 91 9700	+	105,40	0402 99 39 9300	+	0,2490

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0402 99 39 9500	+	0,4290	0404 90 29 9160	+	105,40
0402 99 91 9000	+	0,4890	0404 90 29 9180	+	110,50
0402 99 99 9000	+	0,4890	0404 90 81 9100	+	0,5850
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,1750
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,5850
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	0,7310
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,7710
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	0,8300
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	57,50	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	57,50	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	72,50	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	76,40	0404 90 83 9931	+	—
0403 90 13 9900	+	82,20	0404 90 83 9933	+	—
0403 90 19 9000	+	82,80	0404 90 83 9935	+	0,2790
0403 90 31 9000	+	0,5750	0404 90 83 9937	+	0,2900
0403 90 33 9200	+	0,5750	0404 90 89 9130	+	0,8350
0403 90 33 9300	+	0,7250	0404 90 89 9150	+	0,9100
0403 90 33 9500	+	0,7640	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	0,8220	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	0,8280	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,20	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	59,20	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	59,20	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	59,20	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	59,20	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	58,50	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	7,40		097	37,68
0404 90 23 9120	+	58,50		098	37,68
0404 90 23 9130	+	73,10		400	—
0404 90 23 9140	+	77,10		***	37,68
0404 90 23 9150	+	83,00	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9911	+	—		039	—
0404 90 23 9913	+	—		097	35,05
0404 90 23 9915	+	—		098	35,05
0404 90 23 9917	+	—		400	—
0404 90 23 9919	+	—		***	35,05
0404 90 23 9931	+	7,40		037	—
0404 90 23 9933	+	9,00		039	—
0404 90 23 9935	+	10,90		097	15,39
0404 90 23 9937	+	12,90		098	15,39
0404 90 23 9939	+	13,50		400	—
0404 90 29 9110	+	83,50	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 29 9115	+	84,20		039	—
0404 90 29 9120	+	85,10		097	15,39
0404 90 29 9130	+	91,00		098	15,39
0404 90 29 9135	+	93,10		400	—
0404 90 29 9150	+	100,90		***	15,39

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	097	51,11		039	—
	098	51,11		097	17,88
	400	—		098	9,536
	***	51,11		400	—
0406 10 20 9620	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	097	51,83		039	—
	098	51,83		097	26,24
	400	—		098	13,99
	***	51,83		400	—
0406 10 20 9630	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	097	57,86		039	—
	098	57,86		097	17,88
	400	—		098	9,536
	***	57,86		400	—
0406 10 20 9640	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	097	85,03		039	—
	098	85,03		097	26,24
	400	—		098	13,99
	***	85,03		400	—
0406 10 20 9650	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	097	70,86		039	—
	098	70,86		097	38,17
	400	—		098	20,36
	***	70,86		400	—
0406 10 20 9660	+	—		***	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	097	26,28		097	26,24
	098	26,28		098	13,99
	400	—		400	—
	***	26,28		***	26,24
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	097	31,87		097	38,17
	098	31,87		098	20,36
	400	—		400	—
	***	31,87		***	38,17
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		097	38,17
0406 20 90 9913	037	—		098	20,36
	039	—		400	—
	097	58,77		***	38,17
	098	58,77	0406 30 39 9950	037	—
	400	23,80		039	—
	***	58,77		097	43,16
0406 20 90 9915	037	—		098	23,02
	039	—		400	—
	097	77,56		***	43,16
	098	77,56	0406 30 90 9000	037	—
	400	31,70		039	—
	***	77,56		097	45,28
0406 20 90 9917	037	—		098	24,15
	039	—		400	—
	097	82,41		***	45,28
	098	82,41	0406 40 50 9000	037	—
	400	33,70		039	—
	***	82,41		097	90,00
0406 20 90 9919	037	—		098	90,00
	039	—		400	—
	097	92,10		***	90,00
	098	92,10			
	400	37,60			
	***	92,10			

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	097	92,42		097	78,66
	098	92,42		098	68,98
	400	—		400	—
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	097	116,37		097	121,56
	098	101,62		098	105,71
	400	45,30		400	46,20
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	121,56
	098	105,01		098	105,71
	400	46,70		400	30,20
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	116,37
	098	105,01		098	101,62
	400	46,70		400	45,30
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	097	117,54		097	129,64
	098	102,90		098	112,00
	400	33,50		400	43,00
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	097	103,92		097	128,55
	098	90,36		098	111,41
	400	—		400	48,10
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	097	102,80		097	124,18
	098	89,77		098	107,11
	400	—		400	36,80
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	097	93,10		039	—
	098	81,30		097	124,18
	400	—		098	107,11
	***	93,10		400	36,80
0406 90 31 9119	037	—	0406 90 73 9900	***	124,18
	039	—		037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	106,91
	400	19,20		098	93,28
	***	85,71		400	39,60
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 75 9900	***	106,91
	039	—		037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	108,07
	400	19,20		098	93,90
	***	85,71		400	16,70
0406 90 33 9919	037	—	0406 90 76 9300	***	108,07
	039	—		037	—
	097	78,60		039	—
	098	68,29		097	96,98
	400	—		098	84,68
	***	78,60		400	—
				***	96,98

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	097	108,62	0406 90 86 9200	037	—
	098	94,85		039	—
	400	17,40		097	102,23
	***	108,62		098	86,17
0406 90 76 9500	037	—		400	20,80
	039	—		***	102,23
	097	102,45	0406 90 86 9300	037	—
	098	90,24		039	—
	400	17,40		097	103,32
	***	102,45		098	87,41
0406 90 78 9100	037	—		400	22,80
	039	—		***	103,32
	097	102,26	0406 90 86 9400	037	—
	098	87,50		039	—
	400	—		097	108,62
	***	102,26		098	92,87
0406 90 78 9300	037	—		400	25,80
	039	—		***	108,62
	097	105,98	0406 90 86 9900	037	—
	098	92,78		039	—
	400	—		097	117,90
	***	105,98		098	102,43
0406 90 78 9500	037	—		400	30,20
	039	—		***	117,90
	097	104,35	0406 90 87 9100	+	—
	098	91,91	0406 90 87 9200	037	—
	400	—		039	—
	***	104,35		097	85,19
0406 90 79 9900	037	—		098	71,81
	039	—		400	18,60
	097	86,27		***	85,19
	098	75,02	0406 90 87 9300	037	—
	400	—		039	—
	***	86,27		097	94,89
0406 90 81 9900	037	—		098	80,27
	039	—		400	21,00
	097	108,62		***	94,89
	098	94,85	0406 90 87 9400	037	—
	400	35,80		039	—
	***	108,62		097	96,33
0406 90 85 9910	037	33,32		098	82,36
	039	33,32		400	23,00
	097	117,90		***	96,33
	098	102,43	0406 90 87 9951	037	—
	400	44,60		039	—
	***	117,90		097	106,68
0406 90 85 9991	037	—		098	93,15
	039	—		400	31,80
	097	117,90		***	106,68
	098	102,43	0406 90 87 9971	037	—
	400	30,20		039	—
	***	117,90		097	106,68
0406 90 85 9995	037	—		098	93,15
	039	—		400	25,80
	097	108,07		***	106,68
	098	93,90	0406 90 87 9972	097	45,63
	400	—		098	39,68
	***	108,07		400	—
				***	45,63

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	097	104,74	2309 10 19 9300	+	—
	098	91,46	2309 10 19 9400	+	—
	400	18,10	2309 10 19 9500	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9600	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9700	+	—
	039	—	2309 10 19 9800	+	—
	097	113,19	2309 10 70 9010	+	—
	098	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
	400	18,10	2309 10 70 9200	+	18,47
	***	113,19	2309 10 70 9300	+	23,09
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9500	+	27,70
	039	—	2309 10 70 9600	+	32,32
	097	114,45	2309 10 70 9700	+	36,94
	098	101,25	2309 10 70 9800	+	40,63
	400	24,00	2309 90 35 9010	+	—
	***	114,45	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 87 9979	037	—	2309 90 35 9200	+	—
	039	—	2309 90 35 9300	+	—
	097	103,92	2309 90 35 9400	+	—
	098	90,36	2309 90 35 9500	+	—
	400	18,10	2309 90 35 9700	+	—
	***	103,92	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 39 9100	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9200	+	—
	039	—	2309 90 39 9300	+	—
	097	83,50	2309 90 39 9400	+	—
	098	70,90	2309 90 39 9500	+	—
	400	22,80	2309 90 39 9600	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9200	+	18,47
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9300	+	23,09
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9500	+	27,70
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9600	+	32,32
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Määräpaikkaa koskevat koodinumerot esitetään komission asetuksen (EY) N:o 2543/1999 liitteessä (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46).

Kuitenkin

— koodiin "097" sisältyvät kaikki määräpaikkakoodit 072—083,

— koodiin "098" sisältyvät kaikki määräpaikkakoodit 055, 060, 070 ja 091—096,

— "970" viittaa komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11) 36 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa ja 44 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun vientiin.

Kun on kyse muusta kuin kullekin "tuotekoodille" ilmoitetusta määräpaikasta, sovellettava tuen määrä ilmoitetaan merkinnällä ***.

Merkinnällä "+" ilmoitetaan, että tuen määrää sovelletaan mihin tahansa muuhun kuin 1 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuun määräpaikkaan suuntautuvaan vientiin.

Huomio: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1661/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
asetuksen (EY) N:o 1143/98 mukaisesti jätettyjen tiettyihin vuoristorotuihin kuuluvia lehmii ja
hiehoja koskevien tuontioikeushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon 2 päivänä kesäkuuta 1998 tietyistä kolmansista maista peräisin olevia tiettyihin vuoristorotuihin kuuluvia ja muuhun kuin teuraseläimiksi tarkoitettuja lehmii ja hiehoja koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevien yksityiskoh-
taisten sääntöjen vahvistamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 1012/98 muuttamisesta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1143/98 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1081/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan,
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1143/98 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, että niin sanotuille perinteisille tuojille varatut määrät myönnetään suhteessa näiden 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana toteuttamaan tuontiin.
- (2) Edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen toimijoiden osalta heidän käytettävissään olevat määrät jaetaan suhteessa haettuihin määriin. Koska haetut määrät ovat käytettävissä olevia määriä

suuremmat, on tarpeen vahvistaa yhtenäinen vähennyskerroin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1143/98 säännösten mukaisesti jätetyt tuontioikeushakemukset hyväksytään seuraavasti:

- a) 28,9421 prosenttia 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana tuoduista määristä asetuksen (EY) N:o 1143/98 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuojien osalta;
- b) 1,1618 prosenttia asetuksen (EY) N:o 1143/98 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen toimijoiden hakemien määrien osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 14.

⁽²⁾ EYVL L 131, 27.5.1999, s. 15.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1662/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
tuontilupien antamisesta jäädytetylle naudan kuvelihalle**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon CN-koodin 0206 29 91 nautaeläinten jäädytettyä kuvelihaa koskevan yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 3 päivänä kesäkuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 996/97 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1266/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 996/97 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa vahvistetaan 800 tonniksi sellaisen jäädytetyn kuvelihan määrä, joka voidaan tuoda yhteisöön erityisin edellytyksin ajanjaksona 2000/2001.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 996/97 8 artiklan 3 kohdassa säädetään, että haettuja määriä voidaan alentaa; hakemuksissa esitetyt kokonaismäärät ylittävät käytettävissä olevat

määrät. Näissä olosuhteissa sekä käytettävissä olevien määrien oikeudenmukaisen jakamisen vuoksi haettuja määriä olisi alennettava suhteellisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jokaisen asetuksen (EY) N:o 996/97 8 artiklan mukaisesti esitetyn tuontilupahakemuksen osalta myönnetään 0,46992 prosenttia haetusta määrästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 144, 4.6.1997, s. 6.

⁽²⁾ EYVL L 175, 19.6.1998, s. 9.

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1663/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2993/95 ⁽⁶⁾, 4 artiklassa määrittää näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, valkuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan, koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän.

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1510/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

(5) Maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankaupan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista.

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

(6) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.

(8) Tietty maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea.

(2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkömät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.

(9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(3) Vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 3072/95 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ja asetuksen (EY) N:o 1518/95 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 174, 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)		(EUR/t)	
Tuotekoodi	Tuen määrä	Tuotekoodi	Tuen määrä
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	86,17	1104 23 10 9100	92,33
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	73,86	1104 23 10 9300	70,78
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	73,86	1104 29 11 9000	8,70
1102 90 10 9100	0,00	1104 29 51 9000	8,53
1102 90 10 9900	0,00	1104 29 55 9000	8,53
1102 90 30 9100	37,44	1104 30 10 9000	2,13
1103 12 00 9100	37,44	1104 30 90 9000	15,39
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	110,79	1107 10 11 9000	15,18
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	86,17	1107 10 91 9000	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	73,86	1108 11 00 9200	17,06
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	73,86	1108 11 00 9300	17,06
1103 19 10 9000	42,92	1108 12 00 9200	98,48
1103 19 30 9100	0,00	1108 12 00 9300	98,48
1103 21 00 9000	8,70	1108 13 00 9200	98,48
1103 29 20 9000	0,00	1108 13 00 9300	98,48
1104 11 90 9100	0,00	1108 19 10 9200	44,08
1104 12 90 9100	41,60	1108 19 10 9300	44,08
1104 12 90 9300	33,28	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	8,70	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	100,94
1104 19 50 9110	98,48	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	77,27
1104 19 50 9130	80,02	1702 30 91 9000	100,94
1104 21 10 9100	0,00	1702 30 99 9000	77,27
1104 21 30 9100	0,00	1702 40 90 9000	77,27
1104 21 50 9100	0,00	1702 90 50 9100	100,94
1104 21 50 9300	0,00	1702 90 50 9900	77,27
1104 22 20 9100	33,28	1702 90 75 9000	105,77
1104 22 30 9100	35,36	1702 90 79 9000	73,41
		2106 90 55 9000	77,27

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tarkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1664/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1510/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten ruokintaan käytettäviin viljapohjaisiin rehuseoksiin sovellettavan tuonti- ja vientijärjestelmän osalta sekä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1517/95 ⁽³⁾ 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (3) Laskemisessa on otettava huomioon myös viljatuotepitoisuus; yksinkertaisuuden vuoksi tukea olisi maksettava kahdelle "viljatuotteiden" luokalle, eli maissille, jota käytetään yleisimmin vientiin tarkoitettujen rehuseosten valmistuksessa, ja maissipohjaisille tuotteille, sekä "muille viljoille", jotka muodostuvat tukeen oikeutetuista viljatuotteista, lukuun ottamatta maissia ja maissipoh-

jaisia tuotteita; tukea on myönnettävä rehuseosten sisältämän viljatuotteiden määrän mukaan.

- (4) Tuen määrässä on lisäksi otettava huomioon kyseisten tuotteiden myyntimahdollisuudet ja -edellytykset maailmanmarkkinoilla, tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla ja viennin taloudelliset seikat.
- (5) Tuen laskemisen perusteena olisi tällä hetkellä kuitenkin suotavaa käyttää rehuseoksissa yleisesti käytettyjen raaka-aineiden hinnoissa yhteisön markkinoilla ja maailmanmarkkinoilla todettua eroa, mikä mahdollistaa mainittujen tuotteiden viennin taloudellisten edellytysten selkeämmän huomioon ottamisen.
- (6) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (EY) N:o 1517/95 soveltamisalaan kuuluvien rehuseosten vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 174, 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 51.

LIITE

viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Vientitukea saavan tuotteen koodi ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Viljatuotteet ⁽²⁾	Tuen määrä ⁽²⁾
Maissi ja maissipohjaiset tuotteet CN-koodit 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	61,55
Viljatuotteet ⁽²⁾ , lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita	4,27

⁽¹⁾ Tuotekoodit määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 5 jaksossa.

⁽²⁾ Tukea varten otetaan huomioon ainoastaan viljatuotteista lähtöisin oleva tärkkelys.

Viljatuotteina pidetään yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 0709 90 60 ja 0712 90 19, 10 ryhmän, nimikkeiden 1101, 1102, 1103 ja 1104 tuotteita, (sellaisenaan ja ilman ennalleen saattamista) lukuun ottamatta alanimikkeen 1104 30 tuotteita ja alanimikkeisiin 1904 10 10 ja 1904 10 90 kuuluvien viljatuotteiden sisältöä. Yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 1904 10 10 ja 1904 10 90 viljatuotesisältöä pidetään yhtä suurena kuin valmiiden tuotteiden painoa.

Tukea ei myönnetä viljoille, joiden tärkkelyksen alkuperää ei voida selvästi määrittää analyyseissä.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1665/2000,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000,
vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1510/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 87/1999 ⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset; laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa. Näin lasketut

tuotantotuet on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi.

- (2) On syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina maissista, vehnästä, ohrasta, kaurasta, perunasta, riisistä tai rikkoutuneista riisinjyvistä saatua tärkkelystä ilmaistu tuotantotueksi vahvistetaan 36,29 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 174, 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EYVL L 9, 15.1.1999, s. 8.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä heinäkuuta 2000,

Euroopan epäpuhtauspäästösrekisterin (EPER) laatimisesta ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY 15 artiklan mukaisesti (IPPC)

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 2004)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/479/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 96/61/EY 15 artiklan 3 kohdassa edellytetään, että jäsenvaltiot toimittavat tiedot tärkeimmistä päästöistä ja niiden aiheuttajista.
- (2) Komissio julkaisee kartoituksen tulokset joka kolmas vuosi ja päättää jäsenvaltioiden toimittamien tietojen siirrossa käytettävistä muodoista ja toimitettavien tietojen yksityiskohdista direktiivin 96/61/EY 19 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.
- (3) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 96/61/EY 19 artiklassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikkien sellaisten yksittäisten laitoskokonaisuuksien päästöistä, joissa harjoitetaan yhtä tai useampaa direktiivin 96/61/EY liitteessä I mainittua toimintaa.

⁽¹⁾ EYVL L 257, 10.10.1996, s. 26.

2. Ilmoituksessa on esitettävä kaikkien niiden liitteessä A1 määriteltyjen epäpuhtauksien päästöt ilmaan ja veteen, joiden osalta kynnsarvot ylittyvät; sekä epäpuhtaudet että kynnsarvot määritellään liitteessä A1.

3. Päästötiedot on ilmoitettava kustakin laitoskokonaisuudesta liitteessä A2 esitetyssä muodossa, ja ilmoituksessa on mainittava kaikki direktiivin 96/61/EY liitteessä I mainitut toiminnot sekä vastaavat lähdeluokat ja NOSE-P-koodit siten kuin se on määritelty liitteessä A3.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle yhteenvetoilmoitus, jossa esitetään kaikkien ilmoitettujen päästöjen kansalliset kokonaismäärät kustakin lähdeluokasta sekä liitteen I mukainen päätoiminta ja vastaava liitteessä A3 määritelty NOSE-P-koodi.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä komissiolle ilmoitus joka kolmas vuosi.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ensimmäinen ilmoitus, joka sisältää vuoden 2001 päästötiedot (tai vaihtoehtoisesti vuoden 2000 tai 2002 tiedot, jos vuoden 2001 tietoja ei ole saatavilla), kesäkuussa 2003.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle toinen, vuoden 2004 päästötiedot sisältävä ilmoitus kesäkuussa 2006.

4. Vuodesta T = 2008 lähtien ja toisen ilmoitusjakson tuloksista riippuen jäsenvaltioita kehoitetaan toimittamaan komissiolle ilmoitus vuosittain vuoden T joulukuussa, jolloin ilmoitus koskee vuoden T-1 päästöjä.

3 artikla

1. Komissio auttaa jäsenvaltioita järjestämään valmistelevia kansallisia seminaareja ja laatii joulukuuhun 2000 mennessä EPER-rekisterin soveltamisoppaan teollisuuden edustajien avustamana ja direktiivin 96/61/EY 19 artiklassa tarkoitettua komiteaa kuullen.

2. EPER-rekisterin soveltamisoppaassa käsitellään tietojen siirrossa käytettäviä muotoja ja toimitettavien tietojen yksityiskohtia mukaan luettuna määritelmien tulkinnat, tietojen laatu ja tiedonhallinta sekä viittaukset päästöjen arviointimenetelmiin ja kunkin liitteessä A3 määritellyn lähdeluokan epäpuhtauksien toimialakohtaiset osaluettelot.

3. Komissio julkaisee ilmoitusmenettelyn tulokset kunkin ilmoitusjakson jälkeen ja tarkastelee ilmoitusprosessia uudelleen kuuden kuukauden kuluessa 2 artiklassa tarkoitetuista ajankohdista, jolloin jäsenvaltioiden on toimitettava ilmoituksensa.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava ilmoitettavat tiedot sähköistä tiedonsiirtoa käyttäen.

2. Komissio, jota avustaa Euroopan ympäristökeskus, asettaa ilmoitetut tiedot yleisesti saataville levittämällä niitä Internetin kautta.

3. Liitteessä A4 esitetään päästöjen ilmoittamiseen liittyviä määritelmiä.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2000.

Komission puolesta
Margot WALLSTRÖM
Komission jäsen

LIITE A 1

Luettelo päästöistä, joista on ilmoitettava, jos niiden kynnysarvot ylittyvät

Epäpuhtaudet/Aineet	Ilmoitettava laatu	Ilma	Vesi	Ilmaan pääsevän aineen kynnysarvo kg/v	Veteen pääsevän aineen kynnysarvo kg/v
1. Merkittävimmät aineet	(13)	(11)	(2)		
CH ₄		x		100 000	
CO		x		500 000	
CO ₂		x		100 000 000	
fluorihiilivedyt		x		100	
N ₂ O		x		10 000	
NH ₃		x		10 000	
NMVOV		x		100 000	
NO _x	NO ₂	x		100 000	
PFC:t		x		100	
SF ₆		x		50	
SO _x	SO ₂	x		150 000	
Kokonaistyyppi	N		x		50 000
Kokonaisfosfori	P		x		5 000
2. Metallit ja yhdisteet	(8)	(8)	(8)		
As ja sen yhdisteet	kokonais-As	x	x	20	5
Cd ja sen yhdisteet	kokonais-Cd	x	x	10	5
Cr ja sen yhdisteet	kokonais-Cr	x	x	100	50
Cu ja sen yhdisteet	kokonais-Cu	x	x	100	50
Hg ja sen yhdisteet	kokonais-Hg	x	x	10	1
Ni ja sen yhdisteet	kokonais-Ni	x	x	50	20
Pb ja sen yhdisteet	kokonais-Pb	x	x	200	20
Zn ja sen yhdisteet	kokonais-Zn	x	x	200	100
3. Klooratut orgaaniset yhdisteet	(15)	(12)	(7)		
Dikloorietaani-1,2 (DCE)		x	x	1 000	10
Dikloorimetaani (DCM)		x	x	1 000	10
Kloorialkaanit (C10—13)			x		1
Heksaklooribentseeni (HCB)		x	x	10	1
Heksaklooributadieeni (HCBD)			x		1

Epäpuhtaudet/Aineet	Ilmoitettava laatu	Ilma	Vesi	Ilmaan pääsevän aineen kynnysarvo kg/v	Veteen pääsevän aineen kynnysarvo kg/v
Heksakloorisykloheksaani (HCH)		x	x	10	1
Halogenoidut orgaaniset yhdisteet	AOX		x		1 000
PCDD + PCDF (dioksiinit + furaanit)	Teq	x		0,001	
Pentakloorifenoli (PCP)		x		10	
Tetrakloorietyleeni (PER)		x		2 000	
Tetrakloorimetaani (TCM)		x		100	
Triklooribentseenit (TCB)		x		10	
Trikloorietaani-1,1,1 (TCE)		x		100	
Trikloorietyleeni (TRI)		x		2 000	
Trikloorimetaani		x		500	
4. Muut orgaaniset yhdisteet	(7)	(2)	(6)		
Bentseeni		x		1 000	
Bentseeni, tolueneeni, etyylibentseeni, ksyleenit	BTEX		x		200
Bromattu difenyylietteri			x		1
Orgaaniset tinayhdisteet	kokonais-Sn		x		50
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt		x	x	50	5
Fenolit	kokonais-C		x		20
Orgaanisen hiilen kokonaismäärä (TOC)	kokonais-C tai COD/3		x		50 000
5. Muut yhdisteet	(7)	(4)	(3)		
Kloridit	kokonais-Cl		x		2 000 000
Kloori ja epäorgaaniset yhdisteet	HCl	x		10 000	
Syanidit	kokonais-CN		x		50
Fluoridit	kokonais-F		x		2 000
Fluori ja epäorgaaniset yhdisteet	HF	x		5 000	
HCN		x		200	
PM10		x		50 000	
Epäpuhtauksien lukumäärä	50	37	26		

LIITE A 2

Jäsenvaltioiden tekemän päästöilmoituksen muoto

Laitoskokonaisuuden tiedot			
Emoyhtiön nimi Laitoskokonaisuuden nimi Laitoskokonaisuuden osoite/postitoimipaikka Postinumero/Maa Koordinaatit NACE-koodi (4 numeroa) Pääasiallinen toimiala Tuotannon määrä (valinnainen) Lupaviranomaiset (valinnainen) Laitosten lukumäärä (valinnainen) Toimintatunteja vuodessa (valinnainen) Työntekijöiden määrä (valinnainen)			
Kaikki liitteen I mukaiset toiminnot tai prosessit (liitteen A3 mukaisesti)		Toimintakoodit (NOSE-P, ≥ 5 numeroa, liitteen A3 mukaisesti)	
Toiminta 1 (liitteen I mukainen päätoiminta) Toiminta 1 (liitteen I mukainen päätoiminta) Toiminta N		Koodi 1 (pääasiallinen NOSE-P-koodi) Koodi 1 (pääasiallinen NOSE-P-koodi) Koodi N	
Laitoskokonaisuuden päästöt ilman kunkin kynnysarvon ylittävän epäpuhtauden osalta (liitteen A1 mukaisesti)		Suoraan ilmaan	
Epäpuhtaus 1 Epäpuhtaus 1 Epäpuhtaus N	M: mitattu C: laskettu E: arvioitu	kg/vuosi	
Laitoskokonaisuuden (suorat tai epäsuorat) päästöt veteen kunkin kynnysarvon ylittävän epäpuhtauden osalta (liitteen A1 mukaisesti)		Suorat päästöt pintavesiin	Epäsuorat päästöt (viemäröinnin kautta) laitoksen ulkopuoliseen jätevedenpuhdistamoon
Epäpuhtaus 1 Epäpuhtaus 1 Epäpuhtaus N	M: mitattu C: laskettu E: arvioitu	kg/vuosi	kg/vuosi
Päivämäärä, jolloin tiedot on toimitettu komissiolle			
Yhteyshenkilö jäsenvaltiossa			
Puhelin Faksi Sähköposti			

LIITE A 3

Ilmoitettavat lähdeluokat ja NOSE-P-koodit

IPPC	Liitteen I toiminnot (lähdeluokat)	NOSE-P	NOSE-P-prosessit (vastaavat NOSE-P-ryhmät)	SNAP 2
1	Energia-alan teollisuus			
1.1	Polttolaitokset > 50 MW	101.01	Polttoprosessit > 300 MW (koko ryhmä)	01-0301
		101.02	Polttoprosessit > 50 ja < 300 MW (koko ryhmä)	01-0301
		101.04	Poltto kaasuturbiineissa (koko ryhmä)	01-0301
		101.05	Poltto kiintomoottoreissa (koko ryhmä)	01-0301
1.2	Öljyn- ja kaasunjalostamot	105.08	Öljytuotteiden valmistus (polttoaineiden valmistus)	0401
1.3	Koksaamot	104.08	Koksausuunit (koksien, öljytuotteiden ja ydinpolttoaineen valmistus)	0104
1.4	Kivihiiltä kaasuttavat ja nesteyttävät laitokset	104.08	Muu kiinteiden polttoaineiden muuntaminen (koksien, öljytuotteiden ja ydinpolttoaineen valmistus)	0104
2	Metallien tuotanto ja jalostus			
2.1/2.2/2.3/ 2.4/2.5/2.6	Metalliteollisuus ja metallin pasutus- ja sintrauslaitokset; rautametalleja ja ei-rautametalleja tuottavat laitokset	104.12	Primaarinen ja sekundaarinen metallintuotanto tai sintrauslaitokset (metalliteollisuus, johon liittyy polttoaineen poltto)	0303
		105.12	Metallin ja metallituotteiden valmistuksen luonteelliset prosessit (metalliteollisuus)	0403
		105.01	Metallien ja muovien pintakäsittely (yleisluonteiset valmistusprosessit)	
3	Mineraaliteollisuus			
3.1/3.3/3.4/ 3.5	Laitokset, jotka tuottavat sementtiklinkkeriä (> 500 t/d), kalkkia (> 50 t/d), lasia (> 20 t/d), mineraaleja (> 20 t/d) tai keraamisia tuotteita (> 75 t/d)	104.11	Laastin, asfaltin, betonin, sementin, lasin, kuitujen, tiilien ja laattojen tai keraamisten tuotteiden valmistus (mineraalituoteteollisuus, jossa poltetaan polttoaineita)	0303
3.2	Asbestia ja asbestipohjaisia tuotteita valmistavat laitokset	105.11	Asbestin ja asbestipohjaisten tuotteiden valmistus (mineraalituoteteollisuus)	0406
4	Kemianteollisuus ja kemialliset laitokset, jotka valmistavat			
4.1	Orgaanisen kemian perustuotteita	105.09	Orgaanisten kemikaalien valmistus (kemianteollisuus)	0405
		107.03	Liutinpohjaisten orgaanisten tuotteiden valmistus (luottimien käyttö)	0603
4.2/4.3	Epäorgaanisia kemiallisia perustuotteita tai lannoitteita	105.09	Epäorgaanisten kemikaalien tai NPK-lannoitteiden valmistus (kemianteollisuus)	0404

IPPC	Liitteen I toiminnot (lähdeluokat)	NOSE-P	NOSE-P-prosessit (vastaavat NOSE-P-ryhmät)	SNAP 2
4.4/4.6	Torjunta-aineita ja räjähteitä	105.09	Torjunta-aineiden ja räjähteiden valmistus (kemianteollisuus)	0405
4.5	Farmaseuttisia tuotteita	107.03	Farmaseuttisten tuotteiden valmistus (luottimien käyttö)	0603
5	Jätehuolto			
5.1/5.2	Vaarallisia jätteitä (> 10 t/d) tai yhdyskuntajätteitä (> 3 t/h) käsittelevät tai uudelleenkäyttävät laitokset	109.03	Vaarallisten jätteiden tai yhdyskuntajätteiden poltto (jätteenpoltto ja pyrolyysi)	0902
		109.06	Kaatopaikat (kiinteän jätteen sijoittaminen maan päälle)	0904
		109.07	Jätteen fysikaaliskemiallinen tai biologinen käsittely (muu jätehuolto)	0910
		105.14	Jättemateriaalien uudelleenkäyttö (kierrätys)	0910
5.3/5.4	Vaarattomien jätteiden käsittelylaitokset (> 50 t/d) ja kaatopaikat (> 10 t/d)	109.06	Kaatopaikat (kiinteän jätteen sijoittaminen maan päälle)	0904
		109.07	Jätteen fysikaaliskemiallinen tai biologinen käsittely (muu jätehuolto)	0910
6	Muu liitteen I mukainen toiminta			
6.1	Teollisuuslaitokset, joissa valmistetaan massaa puusta tai muista kuitumateriaaleista, ja paperin- tai kartongintuotanto (> 20 t/d)	105.07	Massan, paperin ja paperituotteiden valmistus (koko ryhmä)	0406
6.2	Kuitujen tai tekstiilien esikäsittelylaitokset (> 10 t/d)	105.04	Tekstiilien ja tekstiilituotteiden valmistus (koko ryhmä)	0406
6.3	Nahanparkituslaitokset (> 12 t/d)	105.05	Nahan ja nahkatuotteiden valmistus (koko ryhmä)	0406
6.4	Teurastamot (> 50 t/d), laitokset, joissa käsitellään maitoa (> 200 t/d), muita eläinperäisiä raaka-aineita (> 75 t/d) tai kasvipäisiä raaka-aineita (> 300 t/d)	105.03	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus (koko ryhmä)	0406
6.5	Ruhon ja eläinperäistä jätettä käsittelevät ja jälleenkäytettävät laitokset (> 10 t/d)	109.03	Ruhon ja eläinperäisten jätteiden poltto (jätteenpoltto ja pyrolyysi)	0904
		109.06	Kaatopaikat (kiinteän jätteen sijoittaminen maan päälle)	0904
		105.14	Ruhon ja eläinperäisten jätteiden kierrätys (kierrätys)	0910
6.6	Laitokset, joissa kasvatetaan siipikarjaa (> 40 000), sikoja (> 2 000) tai emakkoja (> 750)	110.04	Suolistokäyminen (koko ryhmä)	1004
		110.05	Lannan käsittely (koko ryhmä)	1005
6.7	Pintakäsittelylaitokset tai tuotteet, joissa käytetään orgaanisia liuottimia (kulutuskapasiteetti > 200 t/v)	107.01	Maalaaminen (liuottimien käyttö)	0601
		107.02	Rasvanpoisto, kuivapesu ja elektroniikka (liuottimien käyttö)	0602
		107.03	Tekstiilien viimeistely ja nahan parkitus (liuottimien käyttö)	0603
		107.04	Kirjapainoteollisuus (liuottimien käyttö)	0604
6.8	Hiiltä ja grafiittia valmistavat laitokset	105.09	Hiilen tai grafiitin valmistus (kemianteollisuus)	0404

LIITE A 4

EPER-luetteloon liittyviä käsitteitä

Käsite	Määritelmä
IPPC-direktiivi	Direktiivi 96/61/EY ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämisestä
Laitos	Kiinteä tekninen kokonaisuus, jossa suoritetaan yhtä tai useampaa IPPC-direktiivin liitteessä I mainittua toimintaa sekä mitä tahansa niihin suoranaisesti liittyvää toimintaa, joka on teknisesti sidoksissa paikalla suoritettuun toimintaan ja joka mahdollisesti vaikuttaa päästöihin ja pilaantumiseen
Liitteen I mukainen toiminta	IPPC-direktiivin 96/61/EY liitteessä I mainittu toiminta yhdistettynä ja määriteltynä liitteen A3 mukaisesti
EPER	Euroopan epäpuhtauspäästöreisteri (European Pollutant Emission Register)
Epäpuhtaus	Liitteessä A 1 lueteltu yksittäinen aine tai aineryhmä
Aine	Mikä tahansa alkuaine tai niiden yhdiste lukuun ottamatta radioaktiivisia aineita
Päästö	Suoraan ilmaan tai veteen päästetty epäpuhtaus sekä epäpuhtauksien välillinen päästäminen laitoksen ulkopuolella sijaitsevan jätevedenpuhdistamon kautta
Laitoskokonaisuus	Teollisuuskompleksi, jossa on samalla paikalla yksi tai useampia laitoksia, joissa yksi toiminnanharjoittaja harjoittaa yhtä tai useampaa liitteen I mukaista toimintaa
Paikka	Laitoskokonaisuuden maantieteellinen sijaintipaikka
Ilmoittamisjakso	Koko ilmoittamisprosessiin kuluva ajanjakso, johon sisältyy ilmoitettujen tietojen keruu, varmentaminen, toimittaminen, hallinta ja levittäminen
NACE-koodi	Toimialojen standardinimikkeistö
NOSE-P-koodi	Päästölähteiden standardinimikkeistö
SNAP-koodi	Muissa päästötarkoituksissa käytettävä nimikkeistö

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1950/97, annettu 6 päivänä lokakuuta 1997, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Intiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polyeteenistä tai polypropeenista valmistettujen säkkien ja pussien tuonnissa sekä väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 276, 9. lokakuuta 1997)

Sivu 4, johdanto-osan 24 kappale, ensimmäinen luettelukohta sekä

sivu 7, 1 artiklan 2 kohdan a alakohta, toinen luettelukohta:

oikaistaan: "Gilt Pack"

seuraavasti: "Gilt Pack Limited".

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 970/2000, annettu 8 päivänä toukokuuta 2000, tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tariffikiintiöiden avaamisesta maito- ja maitotuotealalla annetun asetuksen (EY) N:o 1374/98 muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 112, 11. toukokuuta 2000)

Sivulla 40, liitteessä V (liite Va) olevan IMA 1 -todistuksen solussa 9, nettopaino (kg):

korvataan: "<"

seuraavasti: "σ".
